

Nouvelles
actions
pour
le monde



Neue
Aktien
für
die Welt

*« Parce que l'avenir est toujours
notre affaire - à nous tous »*

Payer de vrais prix

Nous réfléchissons à la provenance des produits et les payons assez pour que tous les producteurs et leurs enfants puissent en vivre dignement, partout dans le monde.

Fertilité croissante de la terre

Avec la biodynamie, nous accroissons la vie et le taux d'humus dans les sols et contribuons à faire face aux besoins alimentaires de l'humanité en qualité et en quantité.

Les vaches ont des cornes

Par respect de leur intégrité, nos vaches ont des cornes et le compost produit à partir de leur fumier permet de lier le CO₂ potentiel au lieu de le libérer dans l'atmosphère.

Appliquer l'écologie

L'eau est chauffée avec les frigos, le linge lavé à l'eau de pluie, l'électricité produite sur place, l'isolation faite avec du papier recyclé, le chauffage au bois des forêts alentour.

Et les dividendes?

Ils sont investis directement dans nos activités à but idéal et offerts à la société et au monde comme un bien commun et rendus possible par nos actionnaires.

Richtige Preise zahlen

Wir denken über die Herkunft der Produkte nach und zahlen genügend, damit alle Produzenten und ihre Kinder würdig leben können, überall auf der Welt.

Wachsende Fruchtbarkeit der Erde

Die biodynamische Landwirtschaft erhöht Leben und Humus in den Böden, ein Beitrag die Nahrungsbedürfnisse der Menschheit in Qualität und Quantität zu sichern.

Kühe haben Hörner

Unsere Kühe tragen ihre Hörner aus Respekt vor ihrer Integrität; der aus dem Kuhmist hergestellte Kompost erlaubt es, potentiell CO₂ zu binden, anstatt frei zu setzen.

Angewandte Ökologie

Wasser wird über Kühlschränke erhitzt, Wäsche mit Regenwasser gewaschen, Strom vor Ort hergestellt, Isolation ist aus Altpapier, geheizt wird mit regionalen Holzschnitzeln.

Und die Dividende?

Sie sind investiert in unsere Tätigkeiten mit idealem Zweck, als Gemeingut für die Gesellschaft und die Welt, ermöglicht durch unsere Aktionäre

Information sur l'entreprise

L'AUBIER existe depuis l'automne 1979. Sa structure s'articule autour d'une SA comme enveloppe financière des immeubles et de la plupart des activités, d'une fondation pour promouvoir les initiatives, la recherche et la formation et d'une association à but idéal, L'AUBIER Partenaires, qui gère les obligations. Son siège est à Montezillon dans le canton de Neuchâtel.

Le but de L'AUBIER est d'élaborer des valeurs durables et porteuses d'avenir pour l'être humain et son environnement social et naturel. Dans ce sens, L'AUBIER n'a pas un but lucratif.

Nos domaines d'activités:

- À Montezillon: une ferme de 35 ha qui pratique la méthode d'agriculture bio-dynamique. Ses produits sont garantis «Demeter», «bio-suisse», «plein-air KAG».
- Un restaurant convivial et bio, avec des plats préparés sur place et basés sur les produits de la ferme. La cuisine est certifiée «Demeter», «bio-suisse» et «Goût-Mieux».
- Une petite boutique bio attenante au restaurant avec vente directe des produits de la ferme.
- Un éco-hôtel avec 25 chambres de charme et six salles de séminaires, membre de l'association «BIO-Hotels».
- Une recherche et des expositions sur l'économie associative.
- Un éco-quartier pour familles et seniors avec, selon les possibilités, un accompagnement en fin de vie.
- À Neuchâtel: un café bio et un petit hôtel de 9 chambres, certifiés comme à Montezillon.

Et leur financement:

Pour L'AUBIER, les relations entre les partenaires financiers, les responsables et les collaborateurs sont établies en partenariat et reflétées par une comptabilité ouverte et transparente, favorisant le dialogue. Au début 2015, 1483 personnes participent financièrement au devenir de L'AUBIER, réparties comme suit:

- Le *capital-actions*: 712 actionnaires ont souscrit pour 4,5 mio.; ces actions nominatives ont une valeur de 1 000.– chacune.
- Le *capital-participation*: 143 participant(e)s pour 1,0 mio.; les bons sont au porteur, d'une valeur de 5 000.– chacun.
- Les *prêts-directs* de sympathisants: 187 prêts-directs pour 4,0 mio. à un taux moyen de 1,0%.
- Les *obligations*: 517 obligataires ont souscrit des obligations de 10 000.– sur 5 ans à différents taux pour un montant total de 12,5 mio.
- Le solde de 7,6 mio. est emprunté à la Banque cantonale, la Vaudoise et les caisses de pensions CoOpera PUK et Weleda.

Le conseil d'administration:

Christoph Cordes, Marc Desaulles, Anita Grandjean, Katrin Hofmann Hurter

Information über das Unternehmen

L'AUBIER besteht seit Herbst 1979. Seine Struktur ist aufgebaut um eine Aktiengesellschaft, die als finanzieller Rahmen der Immobilien und meisten Aktivitäten dient, eine Stiftung, um Initiativen, Forschung und Ausbildung zu fördern und einen Verein mit ideellem Zweck, L'AUBIER Partenaires, der die Obligationen verwaltet. Sein Sitz ist in Montezillon im Kanton Neuenburg.

Das Ziel von L'AUBIER ist die Erarbeitung von nachhaltigen und zukunftsorientierten Werten für Mensch und Erde. L'AUBIER ist in diesem Sinn nicht gewinnorientiert.

Unsere Tätigkeitsfelder:

- In Montezillon: Ein Hof von 35 ha, der biologisch-dynamisch bewirtschaftet wird. «Demeter», «Knospe» und «Freiland-KAG» sind die Markenzeichen unserer Produkte.
- Ein Bio-Restaurant mit vor Ort zubereiteten Gerichten und vielen Produkten vom Hof. Unsere Küche ist «Demeter», «Knospe» und «Goût-Mieux» zertifiziert.
- Eine kleine, dem Restaurant angeschlossene Boutique auch mit Produkten direkt vom Hof.
- Ein Öko-Hotel mit 25 individuell eingerichteten Zimmern und sechs Seminarräumen, Mitglied der «BIO-Hotels».
- Eine Forschung und Ausstellungen zur assoziativen Wirtschaft.
- Eine Öko-Siedlung für Familien und Senioren mit, je nach Möglichkeit, einer Betreuung im Alter.
- In Neuchâtel: Ein Bio-Café und ein Hotel mit 9 Zimmern, wie in Montezillon zertifiziert.

Unsere Finanzstruktur:

Für L'AUBIER ist die Beziehung zwischen den finanziellen Partnern, den Verantwortlichen und den Mitarbeitern eine partnerschaftliche, welche sich in einer offenen und transparenten, den Dialog favorisierenden Buchhaltung ausdrückt. Anfang 2015 beteiligen sich 1483 Menschen an der Entwicklung von L'AUBIER:

- Die *Aktien*: 712 Aktionäre für 4,5 Mio. Kapital. Diese Namensaktien haben einen Nominalwert von Fr. 1 000.–.
- Die *Partizipationsscheine*: 143 Teilhaber für 1,0 Mio. Kapital. Diese Inhaber-Titel haben einem Nominalwert von je 5 000.–.
- Die *Direktleih-Konten*: 187 Darlehen für 4,0 Mio. Gesamteinlage zu einem Durchschnittszinssatz von 1,0%.
- Die *Obligationen*: 517 Menschen haben Obligationen zu je 10 000.– mit Laufzeit von 5 Jahren und verschiedenen Zinsen für insgesamt 12,5 Mio. gezeichnet.
- Der Saldo von 7,6 Mio. ist von der Kantonalbank, der Waadt, den Pensionskassen CoOpera PUK und Weleda geliehen.

Der Verwaltungsrat:



Nouvelles
actions
pour
le monde
à vendre...



Neue
Aktien
für
die Welt
zu
verkaufen...

« C'est aujourd'hui que nous
faisons demain - ensemble »

- Je, soussigné(e), souhaite acquérir _____ action(s) de L'AUBIER SA d'une valeur nominale de 1000.- fr. chacune au prix de 1 111.- fr. (ce prix inclut l'action à 100.- fr. pour notre association à but idéal et le 1% de droit de timbre fédéral).

Veillez m'adresser le certificat d'action(s), avec les statuts, le dernier rapport d'activités et un bulletin de versement.

Nom, prénom: _____

Rue: _____

NP, Lieu: _____

Téléphone: _____

Courriel: _____

Date: _____

Signature: _____

- Als Unterzeichnende(r) möchte ich _____ neue Aktie(n) zum Nominalwert von je Fr. 1 000.- zum Preis von Fr. 1 111.- (darin inbegriffen ist die Aktie zu Fr. 100.- für unseren kleinen gemeinnützigen Verein sowie die 1% eidg. Stempelabgabe).

Bitte senden Sie mir das Aktienzertifikat mit den Statuten, dem letzten Jahresbericht und einem Einzahlungsschein.

Name, Vorname: _____

Strasse _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Email: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

À détacher et envoyer à l'adresse ci-dessous. Merci.

Trennen und an die untere Adresse senden. Danke.

L'AUBIER
www.aubier.ch

L'AUBIER SA • Les Murailles 5 • CH-2037 Montezillon
IBAN: CH36 0900 0000 2000 0195 5 • BIC: POFICHBE
email: partenaires@aubier.ch • fax: 032 732 22 00 • tél.: 032 732 22 12





À l'origine de L'AUBIER, il y a l'agriculture biodynamique. Cette méthode est appliquée à l'ensemble du domaine agricole depuis l'automne 1979. Son point de vue global et durable se prolonge dans tous les détails de l'entreprise en de nombreuses réalisations écologiques.

Dès le début, l'impulsion a été partagée avec l'entourage immédiat des premiers clients, puis des sympathisants. Il s'y est développé un échange qui s'est peu à peu transformé en engagement financier aussi. Un partenariat avec un grand nombre de personnes privées est ainsi né qui s'est consolidé avec les années dans la transparence des relations et des chiffres.

L'AUBIER est engagé au niveau suisse et international dans le développement de ces idées liées à l'agriculture biodynamique et à l'économie associative, dans la recherche qu'elles nécessitent et dans la formation qui les accompagne. L'AUBIER est ainsi reconnu comme initiative pionnière aussi bien pour son engagement que pour ses réalisations.

À L'AUBIER, c'est l'être humain qui est la mesure. Il y est considéré comme un être en évolution, conscient des besoins du monde et doué d'un vouloir autonome pour y répondre. C'est dans ce capital humain que réside la vraie valeur d'une entreprise. L'AUBIER s'est structuré pour le protéger et en assurer la pérennité: la majorité des voix est groupée et appartient à une petite association interne à but idéal.

Dirigé par une équipe de cinq personnes, animé par une cinquantaine de collaborateurs, encouragé et financé par près de 1500 partenaires, L'AUBIER est l'acteur engagé d'un développement durable et humain.

Im Anfang von L'AUBIER stand die biodynamische Landwirtschaft. Diese Methode wird auf unserem landwirtschaftlichen Betrieb seit Herbst 1979 praktiziert. Dieser ganzheitliche und nachhaltige Ansatz kommt jedem Detail im ganzen Unternehmen und in vielen ökologischen Realisierungen zugute.

Von Anfang an wurden die Kontakte zu Kunden und Sympathisanten gesucht und gepflegt. Diese haben sich allmählich zu finanziellen Engagements weiterentwickelt. Eine Partnerschaft mit einer grossen Zahl von Menschen wurde so geboren und hat sich über die Jahre durch Transparenz der Relationen und der Zahlen gefestigt.

L'AUBIER ist bei der Weiterentwicklung dieser Ideen der biodynamischen Landwirtschaft und des assoziativen Wirtschaftens in Praxis, Forschung und Ausbildung engagiert, sowohl in der Schweiz, wie auch auf internationaler Ebene. L'AUBIER ist daher ein anerkannter Pionier sowohl für sein Engagement als auch für seine Realisierungen.

Bei L'AUBIER steht der Mensch im Mittelpunkt. Er ist offen für die Bedürfnisse der Zeit und befähigt aus individuellem Willen darauf zu antworten. In diesem Menschenbild ist der authentische Wert und das Entwicklungspotential von L'AUBIER begründet. Die Struktur des Unternehmens ist ein Ausdruck dafür: die Stimmenmehrheit in der Aktiengesellschaft gehört unserem kleinen gemeinnützigen Verein.

Geleitet von einem Team von fünf Personen, unterstützt von etwa 50 Mitarbeitern, ermutigt und finanziert von bald 1500 Partnerinnen und Partnern, ist L'AUBIER ein aktiver Akteur einer nachhaltigen und menschlichen Entwicklung.

L'AUBIER
www.aubier.ch

